



# ВАЖНЕЙШИМ СТРОЙКАМ — МАКСИМУМ ВНИМАНИЯ

ОКОНЧАНИЕ.

организациям в комплектовании строек рабочей силой, в привлечении специалистов других предприятий, в изготовлении нестандартного оборудования и другом. Вместе с тем капитальные вложения по этой отрасли осваиваются неудовлетворительно.

Дело в том, что в строительстве объектов здравоохранения нет четкой координации между многочисленными субподрядными организациями. На многих объектах повторяются одни и те же ошибки, недоработки, не всегда своевременно обеспечивается поставка оборудования. Министрствам строительства, здравоохранения, Главному управлению капитального строительства следует серьезно проанализировать

причины недостатков и не допускать в дальнейшем их повторения.

С отставанием ведутся работы на некоторых важнейших промышленных стройках республики. Созданные на этих объектах решением Центрального Комитета КП Грузии штабы содействия несколько ослабили свою деятельность, в результате чего на некоторых из них создано напряженное положение со сдачей в эксплуатацию. К ним относятся Сухумский химзавод, Рачинский горно-металлургический комбинат, керамкомбинат и мясокомбинат в Тбилиси, животноводческий комплекс в Цнори, птицефабрика в Тамарисе.

Дело чести каждого штаба, местных партийных органов, подчеркнуть участии совещания, — своевременно

устранить недостатки и обеспечить до конца года ввод в действие всех важнейших промышленных строек.

Одной из главных задач, поставленных перед капитальным строительством в выступлениях тов. Л. И. Брежнева на октябрьском Пленуме ЦК КПСС, является решение проблемы незавершенного строительства. За последние годы в республике проведена определенная работа по концентрации капитальных вложений и материально-технических ресурсов на пусковых стройках, сокращению количества одновременно строящихся объектов. Принятые меры позволили только за последние три года сократить «завершающую» на 73 миллиона рублей, или на шесть процентов.

Однако уровень незавершенного строительства в республике все еще велик, и предстоит сделать многое, чтобы довести его до норматива. На IV пленуме ЦК КП Грузии этой проблеме было уделено большое внимание, подробно были проанализированы состояние дел и причины отставания. Участники совещания были приведены конкретные примеры, свидетельствующие о том, что в ряде случаев «незавершена» является результатом безответственности и нерасторопности хозяйственных руководителей. Специальное и детальное рассмотрение данного вопроса горкома и райкомами партии, безусловно, поможет навести порядок в этом важном деле.

На совещании говорилось также о недостатках в коммунальном строительстве. С особой остротой было отмечено, что XXV съезд Компартии Грузии четко определил пути ликвидации недостатков в строительстве, назвав капитальное строительство делом номер один для всей партийной организации республики; однако фактическое положение не свидетельствует о том, что решения по этому вопросу в полной мере претворяются в жизнь, а многие партийные комитеты не обеспечивают должного контроля и активного воздействия на состояние дел на стройках республики. В ряде случаев коммунисты не проявляют должной активности и принципиальности при достижении намеченных целей. А горкомы и райкомы партии порой

поменяют хозяйственных руководителей или превращаются в своего рода опекунов; это порождает у руководителей строительных и монтажных организаций, заказчиков издержечные настроения вместо того, чтобы они четко и своевременно в полном объеме выполняли свои прямые функции. Для того, чтобы решить самые насущные задачи нынешнего года в области капитального строительства и создать надлежащий задел для работы в будущем году, участники совещания наметили конкретные меры, обеспечивающие безусловное выполнение годовых заданий по вводу в действие жилья, школ, больниц, детских дошкольных учреждений, профтехучилищ, важнейших народнохозяйственных объектов, освоение капитальных

вложений и выполнение программы строительного-монтажных работ. Создана комиссия под руководством заместителя Председателя Совета Министров Грузинской ССР Ю. И. Кедишвили с участием руководителей соответствующих министерств и ведомств, которая до конца января 1977 года ежедневно будет рассматривать ход выполнения важнейших задач в строительстве. Комиссия предложит право принимать безотлагательные меры по обеспечению в а ж и е их строек рабочей силой, материально-техническими ресурсами, транспортом и др. Для оперативного решения финансовых вопросов строительства создана комиссия под руководством министра финансов Грузинской ССР.

Государственный контроль республиканских Комитетов Госплана и Госфинансов, а также министерств и ведомств, Обкомы, горкомы и райкомы КП Грузии должны безотлагательно наметить и до конца осуществить необходимые мероприятия по усилению темпов работ на пусковых объектах, оказанию действенной помощи стройкам, полное использование права контроля, решительно выступать против фактов нарушения государственной дисциплины, безответственности, непрофессиональных решений, принять меры по улучшению условий труда и быта строителей в зимних условиях. (Грузинформ).

## БЕСЕДА В ЦК КП ГРУЗИИ

Секретарь ЦК КП Грузии Д. Паташвили встретился с группой партийных работников и ученых-обществоведов Народной Республики Болгарии, возглавляемой главным редактором журнала «Политическое просвещение» доктором философских наук, профессором С. Ангеловым, принимавшим участие в советско-болгарской научно-теоретической конференции на тему «Развитие социализма и социалистический образ жизни».

Тов. Д. Паташвили в беседе с болгарскими друзьями рассказал о путях развития экономики, науки и культуры Грузии, о том, как партийные организации республики мобилируют трудящихся на осуществление решений XXV съезда КПСС и октябрьского (1976 г.) Пленума ЦК КПСС.

На беседе присутствовали заведующий отделом пропаганды и агитации ЦК КП Грузии Г. Бединишвили, заместитель председателя правления Всесоюзного общества «Знание» профессор А. Владиславлев, первый заместитель председателя правления общества «Знание» Грузинской ССР Д. Гогиа.

(Грузинформ).

## Советско-болгарская научно-теоретическая конференция

В Тбилиси продолжается свою работу совместная советско-болгарская научно-теоретическая конференция на тему «Развитие социализма и социалистический образ жизни». Были заслушаны доклады главного редактора болгарского журнала «Политическое просвещение» доктора философских наук, профессора С. Ангелова на тему «Нравственные ценности социалистического образа жизни», доклад заведующего сектором Института философии АН СССР, доктора философских наук профессора А. Арнольдова на тему «Духовные аспекты социалистического образа жизни», доклад заведующего отделом Института теоретических социальных теорий при ЦК БКП профессора А. Тодорова на тему «Современная идеологическая борьба и критика буржуазных и ревизионистских концепций о качестве жизни». Главным редактором журнала «Коммунист Литвы» доктор философских наук, профессор Г. Зиманас прочел доклад «Социалистический демократизм как воплощение нового образа жизни», «Универсализм как характеристическая черта социалистического образа жизни» — такова была тема доклада заведующего кафедрой Института философии и права АН Грузинской ССР В. Кешелова. Секретарь объединенного комитета болгарской коммунистической партии в СССР Ч. Христо посвятил свой доклад теме «Некоторые вопросы социалистического образа жизни среди трудящихся».

(Грузинформ).

## Гости молодежи Грузии

24 ноября в Тбилиси прибыла делегация Коммунистического союза молодежи Швейцарии, возглавляемая членом ЦК ВКЛСМ Элизой Шрайвер. Делегация находится в стране по приглашению ЦК ВКЛСМ и КМО СССР.

В день приезда гости имели беседу в Комитете молодежи организаций Грузии. Председатель комитета В. Шублазе рассказал о жизни, учебе, труде молодежи республики.

В течение четырех дней члены делегации будут знакомиться с работой КМО, пионерских и комсомольских организаций, встретятся с представителями грузинской молодежи.

(Грузинформ).

## Восток — в центре внимания

В Тбилиси в эти дни проходит 32-й съезд Союза писателей Грузии. В работе принимают участие представители писательского сообщества из различных республик СССР.

Вчера в Тбилиси началось выездное заседание Совета грузинской литературы Союза писателей СССР.

Для участия в заседании члены совета, видные советские поэты, прозаики, критики, представители столичных издательств, среди гостей — К. Симонов, Ю. Суровцев, Е. Евтушенко, А. Мейерхольд, И. Гринберг, В. Перцов и многие другие.

По инициативе членов совета только за последние время в Москве были проведены вечера, посвященные творчеству Симона Чиковани, Георгия Леонидзе, Галактиона и Тициана Табидзе.

Руководство Совета по грузинской литературе должно было возгласить лауреата Ленинской премии, Героя Социалистического Труда, секретаря правления Союза писателей СССР Константина Симонова.

На заседании, которое состоялось вчера в Союзе писателей Грузии, обсуждались насущные вопросы: состояние переводов произведений грузинской литературы на русский язык, место этих переводов в планах центральных издательств страны, связи грузинских и русских литераторов.

Корреспондент «Заря Востока» И. Фридкина обратилась к участникам выездного заседания с просьбой рассказать о его значении. Вот что они рассказали.

К. СИМОНОВ, секретарь правления Союза писателей СССР

Встреча в Тбилиси является для всех нас очень важной. Выездное заседание Совета по грузинской литературе позволит полнее и шире увидеть, как обстоит дело с новыми переводами грузинских авторов, ознакомиться с работами издательства, проанализировать, какие произведения уже намечены и будут в дальнейшем издаваться.

Нам предстоит обсудить не только проблемы переводов, но и технику этого сложнейшего литературного дела, поговорить о такой важной проблеме, как подготовка подстрочников.

Московские центральные издательства немало места уделяют литературе братских союзных республик, в том числе и Грузии. В связи с этим хотелось бы, чтобы в этом деле более активное участие принимали и сами представители республик — рекомендовали бы к печати, тиражируют или иное произведение. Это во многом облегчит и поможет издательствам координировать работу.

Важен также вопрос опубликования лучших произведений грузинских писателей и поэтов. Надо добиться, чтобы в багаже издательства оказывалось как можно меньше случайных книг.

Как председатель Совета по грузинской литературе, я думаю, что уже в конце будущего года мы сможем под-

вести кое-какие итоги и поговорим о переводах новейших произведений писателей Грузии.

В. ПЕРЦОВ, критик

Так уж сложилась моя литературная судьба, что через Маяковского я узнал и полюбил Грузию и ее людей.

Признаюсь, что мне ближе творчество грузинских поэтов, нежели прозаиков.

Естественно, что знаком я со стихами по переводам. И хотя перевод, как портрет, отчасти всегда выглядит слабее оригинала, грузинская поэзия любима мною, я ставлю ее в ряд со своими любимыми произведениями русских авторов.

Очень часто я обращаюсь к стихам поэтов Г. Леонидзе, С. Чиковани, И. Абашидзе, всегда с удовольствием вспоминаю и читаю их.

То, что выездное заседание Совета по грузинской литературе состоялось на грузинской земле, еще раз свидетельствует о родстве наших литераторов, дружбе многих поколений грузинских и русских писателей.

Е. ЕВТУШЕНКО, поэт

Я привез в издательство «Меран» свои новые переводы избранных произведений грузинских поэтов. А собрав все эти новые работы, был удивлен и обрадован: в общей сложности переведено 12 тысяч строк и написано 2 тысячи собственных строк о Грузии.

Сейчас я работаю над новой подборкой стихотворений грузинских поэтов, которая готовится к публикации в журнале «Дружба народов».

Раньше я позволял себевольный перевод. Сейчас в результате собственного опыта пришел к иной точке зрения. В переводе все должно быть не только полным, но и точным. И лишь соблюдая это, поэт-переводчик может донести до читателя характер подлинника.

Г. ЦИЦИШВИЛИ, главный редактор журнала «Литературная Грузия»

Для каждой из национальных литератур является очень важным публикация ее произведений на русском языке. Без этого не было бы нашей сегодняшней встречи, разговора о переводах произведений грузинских авторов.

В основе всех наших забот — прежде всего отбор той литературы, которая может показать лицо республики. Проблема переводов, о которой мы говорили, не нова. Но сейчас мы впервые смогли скоординировать всю эту сложнейшую работу, что поможет широкому кругу читателей ближе познакомиться с Грузией, ее людьми, ее сегодняшним днем.

делано во время «культурной революции» в области литературы и искусства. Как известно, за империализмом в этой области стояли Цзян Цин и ее окружение. По общему «Жэньминь жибао», сейчас от населения поступают просьбы заново произвести разбор кинофильмов, созданных до событий 10-летней давности и снятых в ущербности с демонстрацией на экранах страны.

В печати появились материалы, в которых «группировка четырех» обвиняется в том, что более чем 25-летняя история Китая заигнорирована в прокураторской борьбе сторонников конфуцианства и т.п. «школы законников». Персональной критике в этой связи подвергается жена Мао Цзюна Цзян Цин.

Поднимается вопрос и о переименовании того, что было

вост в новые задания», «Упорно трудиться, чтобы наверстать время, упущенное из-за подрывной деятельности «шайки четырех» и другие. В одной из статей «Жэньминь жибао» призывается «наладить хозрасчет, снизить себестоимость производства промышленной продукции, увеличить накопления, развернуть техническую новаторство и техническую революцию, развернуть трудозатратность труда».

Большинство этих призывов еще недавно было бы квалифицировано как «правонарушение поветрия».

О современности же не говорить вот уже около десяти лет, то есть с самого начала «культурной революции».

Практически сытая критика тезиса о материальном стимулировании труда рабо-

вост в новые задания», «Упорно трудиться, чтобы наверстать время, упущенное из-за подрывной деятельности «шайки четырех» и другие. В одной из статей «Жэньминь жибао» призывается «наладить хозрасчет, снизить себестоимость производства промышленной продукции, увеличить накопления, развернуть техническую новаторство и техническую революцию, развернуть трудозатратность труда».

Большинство этих призывов еще недавно было бы квалифицировано как «правонарушение поветрия».

О современности же не говорить вот уже около десяти лет, то есть с самого начала «культурной революции».

Практически сытая критика тезиса о материальном стимулировании труда рабо-

вост в новые задания», «Упорно трудиться, чтобы наверстать время, упущенное из-за подрывной деятельности «шайки четырех» и другие. В одной из статей «Жэньминь жибао» призывается «наладить хозрасчет, снизить себестоимость производства промышленной продукции, увеличить накопления, развернуть техническую новаторство и техническую революцию, развернуть трудозатратность труда».

Большинство этих призывов еще недавно было бы квалифицировано как «правонарушение поветрия».

О современности же не говорить вот уже около десяти лет, то есть с самого начала «культурной революции».

Практически сытая критика тезиса о материальном стимулировании труда рабо-

вост в новые задания», «Упорно трудиться, чтобы наверстать время, упущенное из-за подрывной деятельности «шайки четырех» и другие. В одной из статей «Жэньминь жибао» призывается «наладить хозрасчет, снизить себестоимость производства промышленной продукции, увеличить накопления, развернуть техническую новаторство и техническую революцию, развернуть трудозатратность труда».

Большинство этих призывов еще недавно было бы квалифицировано как «правонарушение поветрия».

О современности же не говорить вот уже около десяти лет, то есть с самого начала «культурной революции».

Практически сытая критика тезиса о материальном стимулировании труда рабо-

вост в новые задания», «Упорно трудиться, чтобы наверстать время, упущенное из-за подрывной деятельности «шайки четырех» и другие. В одной из статей «Жэньминь жибао» призывается «наладить хозрасчет, снизить себестоимость производства промышленной продукции, увеличить накопления, развернуть техническую новаторство и техническую революцию, развернуть трудозатратность труда».

Большинство этих призывов еще недавно было бы квалифицировано как «правонарушение поветрия».

О современности же не говорить вот уже около десяти лет, то есть с самого начала «культурной революции».

Практически сытая критика тезиса о материальном стимулировании труда рабо-

вост в новые задания», «Упорно трудиться, чтобы наверстать время, упущенное из-за подрывной деятельности «шайки четырех» и другие. В одной из статей «Жэньминь жибао» призывается «наладить хозрасчет, снизить себестоимость производства промышленной продукции, увеличить накопления, развернуть техническую новаторство и техническую революцию, развернуть трудозатратность труда».

Большинство этих призывов еще недавно было бы квалифицировано как «правонарушение поветрия».

О современности же не говорить вот уже около десяти лет, то есть с самого начала «культурной революции».

Практически сытая критика тезиса о материальном стимулировании труда рабо-

вост в новые задания», «Упорно трудиться, чтобы наверстать время, упущенное из-за подрывной деятельности «шайки четырех» и другие. В одной из статей «Жэньминь жибао» призывается «наладить хозрасчет, снизить себестоимость производства промышленной продукции, увеличить накопления, развернуть техническую новаторство и техническую революцию, развернуть трудозатратность труда».

Большинство этих призывов еще недавно было бы квалифицировано как «правонарушение поветрия».

О современности же не говорить вот уже около десяти лет, то есть с самого начала «культурной революции».

Практически сытая критика тезиса о материальном стимулировании труда рабо-

вост в новые задания», «Упорно трудиться, чтобы наверстать время, упущенное из-за подрывной деятельности «шайки четырех» и другие. В одной из статей «Жэньминь жибао» призывается «наладить хозрасчет, снизить себестоимость производства промышленной продукции, увеличить накопления, развернуть техническую новаторство и техническую революцию, развернуть трудозатратность труда».

Большинство этих призывов еще недавно было бы квалифицировано как «правонарушение поветрия».

О современности же не говорить вот уже около десяти лет, то есть с самого начала «культурной революции».

Практически сытая критика тезиса о материальном стимулировании труда рабо-

вост в новые задания», «Упорно трудиться, чтобы наверстать время, упущенное из-за подрывной деятельности «шайки четырех» и другие. В одной из статей «Жэньминь жибао» призывается «наладить хозрасчет, снизить себестоимость производства промышленной продукции, увеличить накопления, развернуть техническую новаторство и техническую революцию, развернуть трудозатратность труда».

Большинство этих призывов еще недавно было бы квалифицировано как «правонарушение поветрия».

О современности же не говорить вот уже около десяти лет, то есть с самого начала «культурной революции».

Практически сытая критика тезиса о материальном стимулировании труда рабо-

вост в новые задания», «Упорно трудиться, чтобы наверстать время, упущенное из-за подрывной деятельности «шайки четырех» и другие. В одной из статей «Жэньминь жибао» призывается «наладить хозрасчет, снизить себестоимость производства промышленной продукции, увеличить накопления, развернуть техническую новаторство и техническую революцию, развернуть трудозатратность труда».

Большинство этих призывов еще недавно было бы квалифицировано как «правонарушение поветрия».

О современности же не говорить вот уже около десяти лет, то есть с самого начала «культурной революции».

Практически сытая критика тезиса о материальном стимулировании труда рабо-

вост в новые задания», «Упорно трудиться, чтобы наверстать время, упущенное из-за подрывной деятельности «шайки четырех» и другие. В одной из статей «Жэньминь жибао» призывается «наладить хозрасчет, снизить себестоимость производства промышленной продукции, увеличить накопления, развернуть техническую новаторство и техническую революцию, развернуть трудозатратность труда».

Большинство этих призывов еще недавно было бы квалифицировано как «правонарушение поветрия».

О современности же не говорить вот уже около десяти лет, то есть с самого начала «культурной революции».

Практически сытая критика тезиса о материальном стимулировании труда рабо-

вост в новые задания», «Упорно трудиться, чтобы наверстать время, упущенное из-за подрывной деятельности «шайки четырех» и другие. В одной из статей «Жэньминь жибао» призывается «наладить хозрасчет, снизить себестоимость производства промышленной продукции, увеличить накопления, развернуть техническую новаторство и техническую революцию, развернуть трудозатратность труда».

Большинство этих призывов еще недавно было бы квалифицировано как «правонарушение поветрия».

О современности же не говорить вот уже около десяти лет, то есть с самого начала «культурной революции».

Практически сытая критика тезиса о материальном стимулировании труда рабо-

вост в новые задания», «Упорно трудиться, чтобы наверстать время, упущенное из-за подрывной деятельности «шайки четырех» и другие. В одной из статей «Жэньминь жибао» призывается «наладить хозрасчет, снизить себестоимость производства промышленной продукции, увеличить накопления, развернуть техническую новаторство и техническую революцию, развернуть трудозатратность труда».

Большинство этих призывов еще недавно было бы квалифицировано как «правонарушение поветрия».

О современности же не говорить вот уже около десяти лет, то есть с самого начала «культурной революции».

Практически сытая критика тезиса о материальном стимулировании труда рабо-

вост в новые задания», «Упорно трудиться, чтобы наверстать время, упущенное из-за подрывной деятельности «шайки четырех» и другие. В одной из статей «Жэньминь жибао» призывается «наладить хозрасчет, снизить себестоимость производства промышленной продукции, увеличить накопления, развернуть техническую новаторство и техническую революцию, развернуть трудозатратность труда».

Большинство этих призывов еще недавно было бы квалифицировано как «правонарушение поветрия».

О современности же не говорить вот уже около десяти лет, то есть с самого начала «культурной революции».

Практически сытая критика тезиса о материальном стимулировании труда рабо-

вост в новые задания», «Упорно трудиться, чтобы наверстать время, упущенное из-за подрывной деятельности «шайки четырех» и другие. В одной из статей «Жэньминь жибао» призывается «наладить хозрасчет, снизить себестоимость производства промышленной продукции, увеличить накопления, развернуть техническую новаторство и техническую революцию, развернуть трудозатратность труда».

Большинство этих призывов еще недавно было бы квалифицировано как «правонарушение поветрия».

О современности же не говорить вот уже около десяти лет, то есть с самого начала «культурной революции».

Практически сытая критика тезиса о материальном стимулировании труда рабо-

вост в новые задания», «Упорно трудиться, чтобы наверстать время, упущенное из-за подрывной деятельности «шайки четырех» и другие. В одной из статей «Жэньминь жибао» призывается «наладить хозрасчет, снизить себестоимость производства промышленной продукции, увеличить накопления, развернуть техническую новаторство и техническую революцию, развернуть трудозатратность труда».

Большинство этих призывов еще недавно было бы квалифицировано как «правонарушение поветрия».

О современности же не говорить вот уже около десяти лет, то есть с самого начала «культурной революции».

Практически сытая критика тезиса о материальном стимулировании труда рабо-

вост в новые задания», «Упорно трудиться, чтобы наверстать время, упущенное из-за подрывной деятельности «шайки четырех» и другие. В одной из статей «Жэньминь жибао» призывается «наладить хозрасчет, снизить себестоимость производства промышленной продукции, увеличить накопления, развернуть техническую новаторство и техническую революцию, развернуть трудозатратность труда».

Большинство этих призывов еще недавно было бы квалифицировано как «правонарушение поветрия».

О современности же не говорить вот уже около десяти лет, то есть с самого начала «культурной революции».

Практически сытая критика тезиса о материальном стимулировании труда рабо-

вост в новые задания», «Упорно трудиться, чтобы наверстать время, упущенное из-за подрывной деятельности «шайки четырех» и другие. В одной из статей «Жэньминь жибао» призывается «наладить хозрасчет, снизить себестоимость производства промышленной продукции, увеличить накопления, развернуть техническую новаторство и техническую революцию, развернуть трудозатратность труда».

Большинство этих призывов еще недавно было бы квалифицировано как «правонарушение поветрия».

О современности же не говорить вот уже около десяти лет, то есть с самого начала «культурной революции».

Практически сытая критика тезиса о материальном стимулировании труда рабо-

вост в новые задания», «Упорно трудиться, чтобы наверстать время, упущенное из-за подрывной деятельности «шайки четырех» и другие. В одной из статей «Жэньминь жибао» призывается «наладить хозрасчет, снизить себестоимость производства промышленной продукции, увеличить накопления, развернуть техническую новаторство и техническую революцию, развернуть трудозатратность труда».

Большинство этих призывов еще недавно было бы квалифицировано как «правонарушение поветрия».

О современности же не говорить вот уже около десяти лет, то есть с самого начала «культурной революции».

Практически сытая критика тезиса о материальном стимулировании труда рабо-

вост в новые задания», «Упорно трудиться, чтобы наверстать время, упущенное из-за подрывной деятельности «шайки четырех» и другие. В одной из статей «Жэньминь жибао» призывается «наладить хозрасчет, снизить себестоимость производства промышленной продукции, увеличить накопления, развернуть техническую новаторство и техническую революцию, развернуть трудозатратность труда».

Большинство этих призывов еще недавно было бы квалифицировано как «правонарушение поветрия».

О современности же не говорить вот уже около десяти лет, то есть с самого начала «культурной революции».

Практически сытая критика тезиса о материальном стимулировании труда рабо-

вост в новые задания», «Упорно трудиться, чтобы наверстать время, упущенное из-за подрывной деятельности «шайки четырех» и другие. В одной из статей «Жэньминь жибао» призывается «наладить хозрасчет, снизить себестоимость производства промышленной продукции, увеличить накопления, развернуть техническую новаторство и техническую революцию, развернуть трудозатратность труда».

Большинство этих призывов еще недавно было бы квалифицировано как «правонарушение поветрия».

О современности же не говорить вот уже около десяти лет, то есть с самого начала «культурной революции».

Практически сытая критика тезиса о материальном стимулировании труда рабо-

вост в новые задания», «Упорно трудиться, чтобы наверстать время, упущенное из-за подрывной деятельности «шайки четырех» и другие. В одной из статей «Жэньминь жибао» призывается «наладить хозрасчет, снизить себестоимость производства промышленной продукции, увеличить накопления, развернуть техническую новаторство и техническую революцию, развернуть трудозатратность труда».

Большинство этих призывов еще недавно было бы квалифицировано как «правонарушение поветрия».

О современности же не говорить вот уже около десяти лет, то есть с самого начала «культурной революции».

Практически сытая критика тезиса о материальном стимулировании труда рабо-

вост в новые задания», «Упорно трудиться, чтобы наверстать время, упущенное из-за подрывной деятельности «шайки четырех» и другие. В одной из статей «Жэньминь жибао» призывается «наладить хозрасчет, снизить себестоимость производства промышленной продукции, увеличить накопления, развернуть техническую новаторство и техническую революцию, развернуть трудозатратность труда».

Большинство этих призывов еще недавно было бы квалифицировано как «правонарушение поветрия».

О современности же не говорить вот уже около десяти лет, то есть с самого начала «культурной революции».

Практически сытая критика тезиса о материальном стимулировании труда рабо-

вост в новые задания», «Упорно трудиться, чтобы наверстать время, упущенное из-за подрывной деятельности «шайки четырех» и другие. В одной из статей «Жэньминь жибао» призывается «наладить хозрасчет, снизить себестоимость производства промышленной продукции, увеличить накопления, развернуть техническую новаторство и техническую революцию, развернуть трудозатратность труда».

ПРАВООБЛАДАТЕЛЬСКОЕ СОРЕВНОВАНИЕ

Жо ринга, Министрства Труда и Социального обеспечения ЦК КССР... Соревнование среди предприятий и организаций за третий квартал 1976 года утвердили победителей.

Среди победителей Всесоюзного социалистического соревнования — коллектив треста № 8 «Чугунмартстрой» и Руставского строительного управления № 1 Министерства строительства Грузинской ССР.

Коллегия Министерства заготовок СССР и президиум Центрального Комитета профсоюза рабочих и служащих сельского хозяйства и заготовок рассмотрели материалы Всесоюзного социалистического соревнования коллективов и организаций за третий квартал 1976 года и определили победителей.



▲ ВЫСОКИХ ПОКАЗАТЕЛЕЙ в соревновании среди производственных коллективов Тбилисского станкостроительного завода имени Кирова добивается комсомольско-молодежная бригада, руководимая Рамазом Швелидзе, комсомолец Рамаз Швелидзе показывает пример образцового выполнения своих обязанностей.

ЦЕЛЬ У НАС ОБЩАЯ — КАЧЕСТВО

ОТКРЫТОЕ ПИСЬМО КОЛЛЕКТИВА БАТУМСКОГО ШВЕЙНОГО ОБЪЕДИНЕНИЯ ТЕКСТИЛЬЩИКАМ ГОРИСКОГО ХЛОПЧАТУМАЖНОГО КОМБИНАТА

Дорогие товарищи! На исходе первый год пятилетия. В эти дни наш коллектив, как и многие другие в республике, имеет возможность оценить сделанное за год, намечает программу деятельности на завтра, сверяя свой курс с теми задачами, которые наметили на пятилетие октябрьский Пленум ЦК КПСС и пятая сессия Верховного Совета СССР.

«Дело чести отрасли, выпускающих предметы потребления, — сказал на Пленуме товарищ Л. И. Брежнев, — превратить плановые и дополнительные задания на особенно большие резервы, существующие в отраслях группы «Б» и в деле повышения качества продукции. Прием доброты надо не только добротой изделий, но и отличной отделкой, привлекательного фасона и соответствия их моде.

В результате наша продукция оседает на складах, предприятие получает массу претензий, рекламаций, терпит большие убытки. Но ведь другую ткань брать негде, а выполнение плана — вы это знаете не хуже нас — закон для любого предприятия.

От имени коллектива Батумского швейного производственного объединения: М. ХАЛВАШИ, генеральный директор, Г. КАТАМАДЗЕ, зам. секретаря партбюро, Т. ЭСЕЛВА, председатель местного, И. ГОГИШВИЛИ, бригадир, С. ДЕВАДЗЕ, швей-мотористка, депутат Верховного Совета Грузинской ССР, В. КОБРАВА, секретарь комсомольской организации, Г. КУКУЛАДЗЕ, главный инженер, Л. КАВРЕЛИШВИЛИ, И. ТАНТИБА, рабочие, Л. ЕВТУШЕНКО, начальник закройной цеха, Л. ЧКОИДЗЕ, бригадир.

маркированной почетным пятиугольником. Мы очень рассчитываем в этом на вашу поддержку, ведь цель у нас общая — полностью удовлетворить возрастные потребности советских людей в добротной, красивой одежде. А лишь ее можно только из добротной ткани.

НАГРАЖДЕНИЕ

Указом Президиума Верховного Совета Грузинской ССР от 17 ноября 1976 года генеральный директор научно-производственного объединения «ЭЛВА» тов. Гахария Отар Георгиевич, за долготворную и плодотворную работу в проектных и хозяйственных органах, в связи с пятидесятилетием со дня рождения награжден Почетной грамотой Президиума Верховного Совета Грузинской ССР.

УКАЗ

ПРЕЗИДИУМА ВЕРХОВОГО СОВЕТА ГРУЗИНСКОЙ ССР

О НАГРАЖДЕНИИ ВОЕННОСЛУЖАЩИХ ПОЧЕТНОЙ ГРАМОТОЙ ПРЕЗИДИУМА ВЕРХОВОГО СОВЕТА ГРУЗИНСКОЙ ССР

- 1. Ивацкишвили Петра Александровича, генерал-майора
2. Симонова Евгения Васильевича, полковника
3. Калинин Владимира Гавриловича, полковника
4. Убилова Карло Ильича, полковника
5. Герасимова Юрия Павловича, подполковника
6. Заслонова Владимира Николаевича, капитана.

Председатель Президиума Верховного Совета Грузинской ССР П. ГИЛАНВИЛИ. Секретарь Президиума Верховного Совета Грузинской ССР Т. ЛАШКАРАШВИЛИ.

Тбилиси 25 ноября 1976 г.

РЕСУРСЫ ЕСТЬ. КАК ИХ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ?

Богата Грузия природными минеральными водами. Сегодня в республике насчитывается до двух тысяч источников. 1.700 — естественные родники, остальные — буровые скважины. Суммарный дебит всех источников составляет около 120 миллионов литров в сутки. Но основная ценность минеральных вод республике заключается в их большом разнообразии. У нас встречаются уникальные по своим физико-химическим и лечебным свойствам воды. Они отличаются друг от друга температурой (от 20 градусов по Цельсию до 42), степенью минерализации, т. е. количеством растворенных в них солей, газом и ионным составом. Такие их качества обусловлены геолого-структурными особенностями Грузии.

Особенно широко и извещенно используется «боржом» — основной представитель в группе углекислых вод. Дебит боржомских источников составляет около миллиона литров в сутки. Эта вода благодаря высоким целебным свойствам успешно используется для лечения заболеваний органов пищеварения. Боржомские ванны применяются для лечения некоторых форм сердечно-сосудистых заболеваний. Такими же свойствами обладают воды «авадхара», «суцера», «набестави» и другие. Почти не имеет аналогов по целебному действию «саирме», которую пьют при почечно-каменной болезни.

В некоторых углекислых водах дополнительно содержится около 20 миллионов литров в сутки. Многие минеральные воды Грузии разливаются в бутылки и рассылаются в разные республики. Среди них особое внимание заслуживает «боржом». Эта минеральная вода экспортируется во многие страны мира. Годовая продукция всех четырнадцати заводов, разводящих ее, составляет около 500 миллионов бутылок.

Такова общая картина. Но она не должна заслонять то обстоятельство, что имеющиеся гидроминеральные ресурсы используются далеко не полностью. Так, из двух тысяч источников в республике эксплуатируется лишь 292, суммарный дебит которых равен 39 миллионам литров в сутки. Это примерно тридцать процентов от общего количества суточного дебита минеральных вод Грузии. Существующие гидроминеральные ресурсы позволяют организовать дополнительно розлив еще миллиарда бутылок в год! Нетрудно подсчитать, какого дохода лишится республика, не используя подобный резерв.

География распространения источников минеральных вод достаточно широка. К примеру, подавляющее большинство углекислых вод распространено в складчатых структурах Большого и Малого Кавказа, особенно в труднодоступных районах. Так, в Трусовском ущелье расположены источники, из-

ливающие около 20 миллионов литров в сутки. Многие минеральные источники в Казбегском, Джанском, Оиском, Цагерском, Лентехском, Местинском, Гегечорском, Цаленджикском, Кедском, Хулойском, Адигенском, Чохатаурском, Ванском, Аспиндзском и других горных районах республики. Большинство из них пригодны для розлива лечебных и лечебно-столовых вод. Однако эксплуатируются эти источники совершенно недостаточно, несмотря на то, что портреты стали курортами республиканского значения.

Одна из причин создавшегося положения в том, что вопросы использования гидроминеральных ресурсов, развита курортов на их базе занимались различные ведомства и научные учреждения, действия которых почти никак не согласовывались. Это сказалось и на темпах работ, связанных со строительством курортов и разливочных заводов, нанесло большой ущерб охране минеральных ресурсов.

НА ЮЖНОЙ ГРАНИЦЕ

И днем и ночью, в летний зной и в зимнюю стужу бдительность стоит на страже Государственной границы СССР войны-пограничники Краснознаменного Закавказского пограничного округа. Их верными помощниками являются жители приграничных районов, из числа которых создаются добровольные народные дружины по охране границы. О буднях пограничников-закавказцев, их тесной связи с трудящимися республикой рассказывается в публикуемой статье.

Расада Насретдина, Хасана Салваридзе... Особо следует сказать о бывшем фронтовике Мамеде Варшанидзе, на счету которого большое количество захваченных нарушителей. Хорошо известно в приграничье и имя Санни Теодоридзе, которую за мужество и храбрость прозвали горной орлицей.

Добрая слава идет о дружине приграничного села, которую возглавляет Мурман Бакардзе. Много раз пытались лезутчики в районе села нарушить границу. Но каждый раз вместе с пограничниками на их пути вставали сельские дружины. Самоотверженная помощь колхозников воинам в зеленых фуражках оценена по достоинству. Члены дружины: Али Ванлиши, Мирьян Тандилава, Аише Бакардзе удостоены медали «За отличие в охране Государственной границы СССР», а ее руководитель Мурман Бакардзе награжден орденом Красной Звезды.

Перечень славных дел отличившихся дружинок можно было бы продолжать. Всем им — патриотам приграничья, для которых лозунг — «Границы СССР охраняет весь народ» — стал нравственной нормой, мы выражаем огромную благодарность. Пограничники — закавказцы бережно хранят и развивают славные традиции охраны государственной безопасности, заложенные рыцарем революции Ф. Дзержинским. Для передовых пограничных частей — победителей в соревновании учреждено переходящее Красное знамя ЦК КП Грузии и Совета Министров Грузинской ССР. Военный совет округа учредил также знамена за лучшую организацию, военно-шефской работы, а ЦК ЛКСМ республики — переходящее знамя для лучшей комсомольской организации пограничной заставы.

В гостях у воинов границы часто бывают руководители партийные, советские, комсомольские работники. Они знакомятся с опытом работы наших партийных организаций, принимают активное участие в политической работе среди пограничников, проявляют большое внимание к повседневным нуждам и культурным запросам пограничников и членов их семей, участвуют в работе наших партийных конференций, собраний актива, знакомят военнослужащих с успехами трудящихся в хозяйственном и культурном строительстве.

А мы, в свою очередь, информируем партийные и советские органы об обстановке на границе, о результатах нашей деятельности. И это помогает более целенаправленно строить шефские связи, конкретнее, решительнее перспективные и текущие вопросы. В настоящее время мы получаем большую шефскую помощь в деле улучшения культурно-бытовых условий пограничников и их семей на заставах, кораблях, в отдаленных гарнизонах.

Как самых дорогих гостей встречают на пограничных заставах и кораблях делегации науки и культуры — ученые, композиторы, художники, артисты. Перед воинами постоянно выступают лекторы республиканского общества «Знание». Исключительно важное значение имеют принятые Тбилиским и другими городскими комитетами партии постановления о закреплении на начлах шефства пограничных застав за крупными промышленными предприятиями, такими, как научно-производственное объединение «Элва», тбилисская обувная фабрика «Исани» и другие.



С помощью республиканских организаций строится ряд современных комплексов пограничных застав.

# СПОРТ-СПОРТ

## ДЕБЮТАНТ ПОБЕЖДАЕТ ЧЕМПИОНА



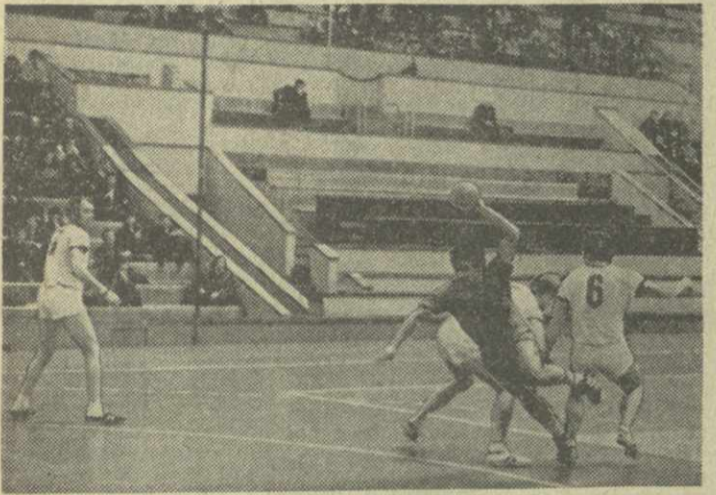
История пока опыта международных встреч, ни тем более громких титулов, пожалуй, впервые выступает в такой импозантной компании. Вряд ли кто ожидал, что испанцы смогут одолеть многоопытную команду югославов — первого олимпийского чемпиона. Но между тем так и произошло. Прогресс первую половину матча с минимальным счетом (12:13), испанские гандболисты тем не менее сумели сравнять счет. Они отменно провели концовку встречи и одержали победу в турнире — 24:22. Этот неожиданный результат может осложнить задачу югославской сборной для выхода в финал.

В предыдущем номере газеты мы уже писали об удачной игре сборной команды юниоров СССР. Вчера наши гандболисты вновь порадовали соотечественников и результативно сыграли в матче с командой ГДР. Когда команды ушли на перерыв, впереди были юниоры — 11:10. Упорная борьба продолжалась до последних секунд. Лишь перед самым финальным свистком немецким спортсменам удалось выиграть трудную победу — 21:20. Нелегко приходится хозяевам турнира — сборной Грузии, выступающей без своего лидера — олимпийского чемпиона А. Анпилогова, защищающего честь сборной СССР. Вчера тбилисцы проводили матч против гандболистов Румынии, неоднократных чемпионов мира. Победа досталась опытным румынам — 23:15.

Сегодня — заключительные игры в подгруппах, после которых определится четверка сильнейших, продолжающих борьбу за приз. На снимке: нападающий сборной Грузии Г. Наринцвидзе атакует ворота вице-чемпионов мира гандболистов ГДР. Фото Е. Русака.

Нынешний тбилисский международный турнир гандболистов на приз нашей газеты проходит через полгода после монреальской Олимпиады, т. е. когда команды начинают подготовку к очередному предоллимпийскому четырехлетию. Это обстоятельство накладывает свой отпечаток на составы участников соревнования. В ведущих командах мира далеко не все участники Монреаля сохранили свои позиции. Начался поиск новых кандидатов для участия в чемпионате мира, Европы и Олимпиады-80. Это в меньшей степени касается очень молодой сборной команды Польши, которой специалисты сулят большое будущее: в составе бронзового призера монреальских Игр играют семь олимпийцев. Другие команды представляют собой сплав ветеранов с молодыми гандболистами. В частности, и сборная СССР — олимпийский чемпион — пробует несколько новичков на ключевых позициях разыгрывающих.

Вчера поздно вечером встретились сборные СССР и Польши — команды, претендующие на завоевание приза. Об этом поединке мы расскажем в следующем номере газеты. Тбилисский турнир по традиции не обходится без призов и открытий. Так было в прошлые годы, не обошлось без сенсаций и вчера. Сборная команда Испании, только что выходящая на большую спортивную арену и не имею-



## ТУРНИРНАЯ ОРБИТА

▲ Завтра в Москве, в Центральном Доме культуры железнодорожников, начнется мужской шахматный чемпионат СССР (высшая лига), в котором примет участие чемпион мира. Кроме Анатолия Карпова, в этом состязании выступают еще одиннадцать гроссмейстеров, и среди них три экс-чемпиона мира — Тигран Петросян, Василий Смыслов и Михаил Таль. Спор за награды поведут также гроссмейстеры Юрий Балашов, Рафаэл Вазянин, Ефим Геллер, Борис Гулько, Лев Полугаевский, Олег Романис, Марк Тайманов и Виталий Цешковский, международные мастера Наум Рашковский и Евгений Севинский, мастера спорта Карен Григорян, Исосиф Дорфман, Александр Захаров и Виктор Курейчик. Турнир продлится до 23 декабря.

## РУБЕЖИ КАЧЕСТВА

Коллектив республиканского управления радиотелеобслуживания Министерства бытового обслуживания населения Грузинской ССР по итогам социалистического соревнования в третьем квартале 1976 года среди предприятий министерства завоевал вторую премию. С хорошими показателями завершают год межрайонные предприятия нашего управления, — говорит начальник Грузинского республиканского управления радиотелеобслуживания Л. У. Нунубидзе. — В счет второго года десятой пятилетки работает Махарадзевская межрайонная дирекция радиотелеобслуживания, в начале декабря завершит годовую производственную программу Тбилисское объединение по ремонту радиотелеаппаратуры, перевыполнив план бытовых услуг Кутаисская и Руставская межрайонные дирекции республиканского управления. На год в год усложняется система радио- и телеаппаратуры. Это ставит нас

▲ Футболисты донецкого «Шахтера» проиграли в Турине первый матч 1/4 финала розыгрыша Кубка УЕФА клубу «Ювентус» — 0:3 (0:3). Мачи забила Беттега, Гарделли и Бонисенца. Ответный матч — 8 декабря на поле «Шахтера». В европейскую футбольную среду состоялся еще семь матчей розыгрыша Кубка УЕФА: «Атлетико» (Бильбао) — «Милан» (Италия) — 4:1; «Кунинг Парк Рейнджерс» (Англия) — «Кельн» (ФРГ) — 3:0; «Магдебург» (ГДР) — «Видеотон» (Венгрия) — 5:0; АЕК (Греция) — «Црвена звезда» (Югославия) — 2:0; «Молденбек» (Бельгия) — «Шальке-04» (ФРГ) — 1:0; «Эстер» (Швеция) — «Барселона» (Испания) — 0:3; «Эспаньол» (Барселона) — «Фейеноорд» (Голландия) — 0:1.

## ИНТЕРЕСНОЕ РЯДОМ

# Кладовая богатств... в отвалах

Ежегодно тепловые электростанции страны после сжигания угля сбрасывают в отвалы миллионы тонн золы. Много ее накопилось на отвалах в Рустави, в отстойниках теплоэлектростанции Кутаисского автозавода, в Ткварчели.

Куда же девать золу? В Рустави предложили использовать ее при изготовлении строительных материалов. Специалисты Центральной лаборатории треста «Закавказьметаллургстрой» установили, что мелкие фракции золы

Руставской ТЭЦ обладают хорошими вяжущими свойствами и могут служить в качестве добавок к заполнителям шлакобетона, тяжелых бетонов и растворов, а также в качестве фибры асфальтобетона. Из подобных бетонов изготовляют фермы, панели перекрытий, опорные колонны и другие строительные конструкции. А асфальтобетон, полученный с применением золы Руставской ТЭЦ, по внешнему виду и физическим свойствам не отличается от асфальто-

бетона, изготовленного из дорогостоящей сланцевой муки. Широкое применение в строительстве находит и... дым. Специалисты Рустави и Тбилиси предложили использовать содержащиеся в нем твердые частицы в качестве активной минеральной добавки при производстве портланд-цемента. Поставлять это дешевое сырье станут тепловые электростанции, а также сами цементные заводы, где дым будут улавливать специальные электрофильтры. В Рустави такие элек-

трофильтры уже устанавливаются. Золу как ценное минеральное удобрение можно применять и для обработки кислых почв. Специалисты сельского хозяйства Эстонии, где кислые почвы обрабатываются золой теплоэлектростанций уже несколько лет, подсчитали, что бесслатные отходы энергетки дадут значительную прибавку к урожаю кормовых культур. И. ДАВИДОВА, сотрудник многотражной газеты «Металлургия».

## ПРЕМЬЕРА В ТЕАТРЕ

Коллектив Зугдидского государственного драматического театра имени Ш. Дадияни показал оперетту премьеру — спектакль по пьесе Р. Мамулашвили «За партия сидят ангелы». Постановку осуществил художественный руководитель театра заслуженный деятель искусств Грузинской ССР Г. Абрамишвили, художественное оформление — И. Мсхалишвили, музыкальное — Н. Дземадзе. В спектакле заняты заслуженные артисты республики Д. Гогойшвили, П. Цулад, М. Тогоидзе, Ш. Мосия, А. Рогова и другие.



## ЗНАЕТЕ ЛИ ВЫ МАКСИМ, КТО ОН?

Есть ли прообраз Максима из знаменитой киноленты? В 1933 году, когда лефилмовцы готовились к съемкам картины «Юность Максима», жил в Ленинграде человек, очень напоминавший героя будущего фильма, — с озорным блеском глаз, с упрямыми складками у плотно сжатого рта. Работал он тогда секретарем Выборгского райкома партии. Звали его Петр Смородин. В 1917 году Смородин штурмовал Зимний, был одним из организаторов ленинградского комсомола. «Да, конечно, работая над трилогией о Максиме, мы постоянно имели в виду Смородина», — писал впоследствии народный артист СССР Борис Чирков.

## НАУКА И ЖИЗНЬ

### ХРАНИЛИЩЕ ЗАПАХОВ

Американские ученые из Иллинойского института технологических проблем работают над разработкой проекта «хранилища человеческих запахов». Эти запахи, говорят ученые, настолько непохожи и оригинальны, что на земле не найдется двух человек с одинаковым запахом.

Запах, уловить который человеческого обоняние не в состоянии, долгое время остается и после ухода человека из помещения. Его сможет «записать» микша электроника и поместить в «хранилище».

## ВОКРУГ СВЕТА

### СТОЛИЦА ПРО ЗАПАС!

«Я убегаю из Токио. Если бы жители города знали всю правду, никто бы в Токио не остался», — заявил бывший руководитель сейсмического центра при Центральном метеорологическом управлении Японии Кодзо Кимура.

Угроза катастрофического землетрясения беспокоит многих японцев. По просьбе японского правительства уже разработан план создания сейсмостойкой «запасной» столицы в 500 километрах от Токио, которую планируется построить к 1990 году.

## ГДЕ ЧТО СЛУЧИЛОСЬ

### В ОЖИДАНИИ ПРИШЕЛЬЦЕВ

Официальное открытие первого в мире аэродрома для приземления «летающих тарелок» состоялось во французской деревушке Арес, в 30 милях от Бордо. Роберт Коттен, авиатехник, подавший эту оригинальную мысль, утверждает, что «летающие тарелки» потому никогда не приземлялись, что... для них не построено специальных аэродромов. На торжественной церемонии мэр Ареса заявил, что аэродром будет открыт для пришельцев 24 часа в сутки.

## ПОЧЕМУ ТАК ГОВОРИМ

### «ТАРАБАРИЩИНА...»

С древних времен из всех известных на Руси видов тайнописи наиболее распространенной была так называемая тарбарская грамота. Суть ее заключалась в замене при письме одних букв алфавитом другими. Самая простая форма такой грамоты — перестановка только согласных букв. Тарбарской грамотой широко пользовались старообрядцы, в народе ее называли «тарбарщиной». Непосвященные в тайну шифра не могли извлечь из таких рукописей никакого смысла, и в дальнейшем слово «тарбарщина» стало употребляться самостоятельно для обозначения чего-либо непонятного, бессмысленного, нарочно усложненного.

Зам. редактора З. БЕРИДЗЕ.

## КРИТИКА И БИБЛИОГРАФИЯ

# ПРИ СВЕТЕ СОЛНЦА

Без малейшей оспины быть уличенным в плагиате, я хочу назвать талант Нодара Думбадзе солнечным. Знаю, что так его характеризовали уже не раз: за оптимистичность взгляда на жизнь, за светлую атмосферу его книг, даже если рассказывается в них о событиях тяжелых. Знаю все это, но ничего другого, никакого иного «эпитета» не стану придумывать. И потому не стану, что сказано до меня многими критиками — точно и доказательно, и потому еще, что, как мне кажется, остаются некоторые, не до конца раскрытые смысловые «резервы» образа Солнца, образа, к которому так часто прибегает, о котором, видимо, неотступно думает Нодар Думбадзе.

Удивительно многогранен и в творчески-биографическом плане динамичен этот образ! Сначала, в первом романе «Я, бабушка, Илико и Илларион», солнце — это радостная реальность природного мира грузинского села, а затем и тбилисского урбанистического пейзажа, на фоне которых развивается и мужает (все-таки мужает, умеет, взрослеет) непугувый и такой привлекательный Зурябела. Впрочем, уже и там, в первом романе, солнце не просто «реалист», не просто «идеал пейзажа». С ним связаны эмоциональные переживания героев — будь это великая радость летних месяцев сорок пятого года, месяце возвращения солдат-победителей, будь это личная радость сельчан Зурябелы, ожидавших возвращения его в село так, как ждут «восходящее светило». Но уже второй роман символизирует образ солнца, поднимает его на большую патетическую высоту (применю таких патетических конювок автор романа «Я вижу солнце» останется верен и в по-

следующих своих произведениях). Солнце — символ добра, символ мира, символ не природной, а скорее уже человеческой теплоты, поддержки людьми друг друга, необходимости их друг для друга... Впрочем, меня волнует и другая патетика, — осознание обобщенной, где солнце и человека надо писать с большой буквой. Рассказ «Солнце» (его, так же, как и почти весь трехтомник, хорошо перевел Зураб Ахвледиани) прелестью соединяет планы достоверно бытовых картин — как всегда у Нодара Думбадзе и трогательных, и парадоксальных одновременно — с планом философически — возвышенных диалогов о смысле и законах бытия. Солнце, несколько даже уязвленное ростом могущества и, соответственно, гордости Человека, противопоставляет ему свое — вот диалектика символа! — есть в человечестве, становится еще как бы и мерилом гуманности персонажей, судом над ними. И оно благосклонно к ним, а подчас и снисходительно, оно доверчиво, оно символизирует надежду, теперь еще и надежду на то, что человек, как бы ни был он плох и зол, имеет возможность стать лучше, добрее. А уж у нас, в нашем обществе, должен стать таким!

Правда, в диалогах подобного рода есть опасность художественной искусственности, не искусство — она не вредит искусству, а именно искусство, от которой не свободен, по моему, даже такое стилистически четко выдержанное, не говоря уже интересное по смыслу, острое по общественно-нравственному звучанию произведение, как роман «Белые флаги». По мне естественнее патетика, внутри произносящая разговор с солнцем, например, столетнего сына земли крестьянина Гудули Беркидани (рассказ «Благополучный»), патетика — как обычно, величественно-символическая, но и какая-то очень реальная, убеждающая почти в бытовом плане, коль касается

она предельных раздумий человека, сто лет прожитых на земле и почти те же сто лет в трудах прожитых... И Солнце вдруг обернулось красным обожженным горшком, потом — опрокинутым кувшином. — затем — прибором; потом оно превратилось в зайца; потом — в волка, пожирившего того зайца, потом — в слона, тигра, льва; одно мгновение Солнце красовалось в облике царской короны и, наконец, снова стало Солнцем. «Я — это все!» — сказала Солнце и устало прилегло на краю небосвода.

Да, это так. Я потому и повторил эпитет «солнечный» по отношению к писателю, по моему мнению, дару Думбадзе, что он, этот дар, открыт многообразием жизни. Писатель жаждет увидеть ее целостность, единственность ее разных, в том числе противоречащих друг другу, частей. И символом этого «всего» выступает образ солнца. Образ оптимистический, что следует подчеркнуть, образ, всегда заявляющий о себе в эпохи общественного подъема, воинствующей ту-

манности (в противовес дендентским символам тьмы, всепоглощающей ночи). Естественно, что советский писатель — в корнете солнце-поклонников, естественно, что Нодар Думбадзе настроенное свое творчество на светлое в жизни, ником образом не закрывая глаз и на плохое, безразветное, противоречащее духовным нормам и идеалам нашего общества. Он борется против этого плохого словом намеренно — с годами по праву превознесенный юмор не исчез, но стал, я бы сказал, философичней.

Всю прозу Н. Думбадзе последних лет ведет мотив высокой ответственности, как бы постоянной выплаты какого-то, постоянного же, долга: близким и дальним людям, природной красоте, большой цели, что идет нас впереди. Читатель в диалогах героев рассказов и романа «Не бойся, мам!» — вслушайтесь в парадоксально-острую мелодию споров, ведущихся в «Белых флагах», и вы услышите, ошутите этот мотив борьбы за человечность — активную, дружелюбную и весьма зрячую человечность, если можно так выразиться. Постоянное средство воплощения этого мотива у Думбадзе — диалог. Современная романная проза вообще очень часто превращается в некий «драматургический» текст, перебиваемый скромными ремарками повествователя. Нодар Думбадзе не остался в стороне от такого рода поисков в прозе наших дней. Порою, скажу прямо, обиде диалогов раздражает: проза, все-таки, не театру предназначена (хотя проза Думбадзе «театрализованно» себя так и просит). Думаю, что подобная диалогичность хватается кое-где через край и у Нодара Думбадзе, хотя она у него, по моему, органична. А заговорил я об этом здесь потому, что ныне, и в этом я согласен с автором предисловия к трехтомнику критиком Л. Аннинским, вы-

## ДОРОГА СПЕШИТ ЧЕРЕЗ ГОРЫ

С каждым годом все шире и многообразнее становятся хозяйственные и культурные связи между республиками Закавказья. И поэтому вопросы улучшения транспортного сообщения между столицами республик приобретают важнейшее значение. Скоро путь из Тбилиси в Баку и Ереван значительно сократится. От станции Акстафа возьмет курс на юг новая железнодорожная линия, которая пройдет навзлет шесть горных хребтов или их отроги. На трассе Иджеван—Раздан длиной 61 километр будет сооружено шесть тоннелей, общая протяженность которых составит около 20 километров. Работы по сооружению сложнейшей трассы ведет с 1971 года тоннельный отряд № 8 армянского «Тоннельстрой». Полным ходом идет проходка Меградорского тоннеля длиной 8,311 метров и Иджеванского — 2,960 м. Уже к 1982 году намечено завершить сооружение тоннелей, и тогда весь путь от Тбилиси до Еревана составит лишь 240 километров вместо нынешних 370, а бакинцам «приблизится» к ереванцам еще больше, на 300 километров. Г. АНОХИН, старший научный сотрудник Института географии Академии наук СССР.

## ТРИДЦАТЫЙ ПО СЧЕТУ

Еще один детский сад распорядился свои двери в городе Рустави. Строительством его осуществили специалисты СУ № 2 ордена Ленина треста № 1 «Закавказьметаллургстрой». Этот детский, тридцатый по счету в городе грузинских металлургов, имеет улучшенную планировку. Для его воспитанников предусмотрены музыкальный зал, спальни, комнаты, площадки для игр. Шелфы — руставские металлурги позаботились о благоустройстве территории детского сада.

## ИМЕНИ ГЕРОЕВ

В Кутосе заложил сквер имени Героев советской милиции. Право высадить первые 50 корней деревьев получили лучшие работники Кутаисского городского управления милиции. Этот сквер, площадью в один гектар, в ближайшее время станет местом интересных мероприятий: здесь будут принимать призывающие молодые милиционеры, награждаемые передовики труда, провозглашать на пенсию заслуженных работников.



▲ ВНИМАНИЕМ И ТЕПЛОТОЙ окружены малыши, находящиеся на излечении в Тбилисской городской детской больнице № 1. Несколько лет назад здесь было решено организовать группу обучения для выздоравливающих детей, которую возглавила опытный педагог Тамара Элашвили. На снимке: педагог Тамара Элашвили проводит очередное занятие с детьми в Тбилисской городской детской больнице № 1. Фото С. Тевзадзе. (Фотохроника ГрузинФОРМА).

## ТЕЛЕВИДЕНИЕ СЕГОДНЯ

По первой программе. 10.00 — Из Москвы. Новости. 10.10 — Из Москвы. Утренняя гимнастика. Цв. 10.30 — Из Москвы. Мультимедийный фильм «Девочка и лев». Цв. 10.45 — Документальный фильм «Донецкие девчата» (на грузинском языке). 11.15 — Из Москвы. Югославский художественный фильм «Битва на Нерете» (2-я серия). 16.55 — Для учащихся. Французский язык. 17.25 — Впервые на нашем эк-

ране. Киночерк «Комсомол на старте». 17.35 — Для абитуриентов. Грузинский язык. 18.05 — Объявление. 18.10 — Для учащихся. «Встречи с интересными людьми». 19.30 — «Ансамбль» — информационная программа. 20.05 — Из Москвы. «Наша биография. Год 1920-й». Цв. 21.05 — «Наш читальный зал». 21.50 — Грузинский телевизионный фильм «Мальчик». 22.00 — Из Москвы. «Время» — информационная программа. 22.35 — «Актор и ролли». Маринэ Тбилиели.

## АДРЕС РЕДАКЦИИ

380008, Тбилиси-8, пр. Руставели, 42

## ТЕЛЕФОНЫ

приемная — 93-11-58; заместители редактора — 93-12-54, 93-12-07; секретариат — 93-11-01; общественная приемная — 99-56-69. ОТДЕЛЫ: партийной

жизни — 93-15-01; пропаганда — марксистско-ленинская география — 93-16-27; промышленность, транспорта и строительства — 93-22-34; сельского хозяйства — 93-17-58; иностранной информации — 93-18-59; иллюстрация — 99-89-65; сектор корреспондентской сети и обзора печати — 93-24-17; СОВЕСТВЕННЫЕ КОРРЕСПОНДЕНТЫ: Сузун — 2-40-20; Батуми — 3-41-68; Цхинвали — 24-46; Кутанси — 5-21-22; Рустави — 12-52-16; Гори — 33-58; Ахалцихе — 2-17-81; Маяковский — 22-30; Зугдиди — 26-20; Матардзе — 6-44-33; Телави — 29-01. Бухгалтерия издательства — 93-93-95; прием объявлений — 93-93-94.

## ТИПОГРАФИЯ ИЗДАТЕЛЬСТВА ЦК КП ГРУЗИИ

380008, Тбилиси-8, ул. ЛЕНИНА, 14. ИНДЕКС 86432. УЭ 05066